

Urunk megkeresztelkedése

OLVASMÁNY Izajás próféta könyvéből

Ezt mondja az Úr: Íme, az én szolgám, akit támogatok, választottam, akiben kedvem telik. Kiárasztom rá lelkemet, és igazságot visz a nemzeteknek. Nem kiált majd, nem emeli föl a hangját, és szava se hallatszik az utcákon. A megtört nádszálat nem töri össze, a pislákoló mécsbelet nem oltja ki. Hűségesen tanítja az igazságot, nem lankad el, sem kedvét el nem veszti, míg az igazságot meg nem szilárdítja a földön. Az ő tanítására várnak a nemzetek.

Én, az Úr hívtalak meg igazságban, én fogtam meg a kezéd és én formáltalak. Általad kötök szövetséget népemmel, és adok világosságot a nemzeteknek, hogy nyisd meg a vakok szemét, és szabadítsd ki a börtönből a foglyokat, és a tömlöcből azokat, akik a sötétben ülnek. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE az Apostolok Cselekedeteiből

Kornéliusz (százados) házában Péter szólásra nyitotta ajkát, és ezeket mondta: „Valóban el kell ismernem, hogy Isten nem személyválogató. Mindenki kedves előtte, bármely néphez tartozik is, aki féli őt és az igazságot cselekszi. Isten a tanítást Izrael fiainak adta, és a béke örömhírért hirdette Jézus által. Ő a mindenség Ura.

Ti tudjátok, hogy mi minden történt Galileától egész Judeáig attól kezdve, hogy János hirdette a keresztséget: Hogyan kente fel az Isten a názáreti Jézust Szentlélekkel és hatalommal. Ő pedig, amerre csak járt, jótetteket vitt végbe, és meggyógyított minden ördög-től megszállottat, mert vele volt az Isten.” Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA

Amikor Keresztelő János látta, hogy Jézus feléje tart, így szólt: * Íme, az Isten Báránya.

† EVANGÉLIUM Szent Márk könyvéből

Abban az időben Keresztelő János ezt hirdette: „Aki utánam jön, hatalmasabb nálam. Arra sem vagyok méltó, hogy lehajoljak és megoldjam a saruszíját. Én vízzel keresztelek titeket, ő pedig Szentlélekkel keresztelek majd meg benneteket!” Ezekben a napokban történt, hogy eljött Jézus a galileai Názárethből, és megkeresztelkedett Jánosnál a Jordánban. És mindjárt, amint feljött a vízből, látta, hogy megnyílik az ég, és a Lélek, mint egy galamb, leszáll rá. Az égből pedig szózat hallatszott: „Te vagy az én szeretett Fiam, benned kedvem telik!”

Ezek az evangélium igéi.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Edward J. Cronin

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2021

TUDÓSÍTÓ BULLETIN



JANUÁR 10. - URUNK MEGKERESZTELKEDÉSE

The Baptism of the Lord

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Jan 10	10:00AM	Domokos Mária	Tamás Ibolya és Családja
Jan 17	10:00AM	Our Parish / Templomunkért	

Énekek számai: 43, 41, 39, 32, 306, 285.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Áldja meg Isten az ő népét,
adjon neki békességet.*



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

January 3rd: \$ 252.00

Christmas donation: \$ 1,075.00

Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Jurasits Mária, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Lakatos Éva, Fazakas Ida.



Shepherd Corner

The Baptism of the Lord is observed as a distinct feast in the Roman rite, although it was originally one of three Gospel events marked by the feast of the Epiphany. Long after the visit of the Magi had in the West overshadowed the other elements commemorated in the Epiphany, Pope Pius XII instituted in 1955 a separate liturgical commemoration of the Baptism.

The Tridentine Calendar had no feast of the Baptism of the Lord for almost four centuries. Then the feast was instituted, under the denomination "Commemoration of the Baptism of our Lord", for celebration on 13 January as a major double, using for the Office and the Mass those previously said on the Octave of the Epiphany, which Pius XII abolished; but if the Commemoration of the Baptism of Our Lord occurred on Sunday, the Office and Mass were to be those of the Feast of the Holy Family without any commemoration.

In his revision of the calendar five years later, Pope John XXIII kept on 13 January the "Commemoration of the Baptism of our Lord Jesus Christ", with the rank of a second-class feast.

A mere 14 years after the institution of the feast, Pope Paul VI set its date as the first Sunday after January 6 (as early as January 9 or as late as January 13) or, if in a particular country the Epiphany is celebrated on January 7 or 8, on the following Monday.

Pope John Paul II initiated a custom whereby on this feast the Pope baptizes babies in the Sistine Chapel.

As we celebrate and meditate on the Lord's own baptism, we have opportunity to reflect on our own baptism. So, think about where and when were you baptized? Who was there? Who are your God parents and do you think about them and if deceased, do you have masses said for them? Why did your parents have you baptized? Have you come to accept the full meaning of being a baptized disciple of Jesus? Do you realize that you were baptized in the Trinity, the Father and the Son and the Holy Spirit? There is so much here to reflect on during this celebration of Jesus' own baptism. At our baptism we were the purest ever in our life. We were like angels. That reality is still deep within our souls and longs to live in the fullness of pure light and love with the angels. Thank God our parents had the sense to have us baptized the day also that our names were forever inscribed in the book of heaven.

Father Ed Cronin, Shepherd Pastor



ANNOUNCEMENTS

+ Thank you for all the Christmas flower offerings. Your donations helped decorate the church for the holidays. Thank you All for supporting our church with your Christmas offerings.
+ The 2021 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

EGY GONDOLAT

Keresztelő János a bűnbánat keresztségét hirdette a népnek. Jézus is eljött – bár bűn nélkül való volt –, hogy megkeresztelkedjék a Jordán vizében. Ezzel példát adott arra, hogy az alázatosság és a bűnbánat által nyerhetjük el a lelki megújulást és lehetünk kedvesek Isten előtt.

ŐT HALLGASSÁTOK!

Krisztus azért megy megkeresztelkedni, hogy 1. ebben is közösséget vállaljon a bűnbánatra meghívott emberiséggel; 2. hogy példát adjon a bűnbánatra; 3. hogy olyan érdemeket szerezzen alázata által a mennyei Atya előtt, amellyel a keresztvíznek megtisztító erőt tud majd adni; 4. hogy ezen megalázkodásának pillanatában megdicsőítse őt a mennyei Atya, s így kinyilvánítsa a Szentháromság titkát; 5. hogy most, működésének kezdetén az Atya ünnepélyes isteni tanúsággal igazolja tanítását: „Ez az én szeretett Fiam... őt hallgassátok!”

MINDENT MEGKAPTAM

Erőt kértem az Úrtól, s Ő nehézségeket adott, amelyeken megedződtem. Bölcsessé- gért imádkoztam, és Ő problémákat adott, amelyeket megtanultam megoldani. Előmenetelt óhajtottam, gondolkozó agyat és testi erőt kaptam, hogy dolgozzam. Bátorságot kértem, és Isten veszélyeket adott, amelyeket legyőztem. Szeretetre vágytam, és kaptam az Úrtól bajba jutott embereket, hogy segítsek rajtuk. Kegyes jóindulata helyett, alkalmakat kaptam a jóra. Semmit nem kaptam, amit kértem, és mindent megkaptam, amire szükségem volt. **Meghallgatta imádságomat!**

ÉVKÖZI IDŐ

A mai nappal lezárul a karácsonyi időszak, és holnap megkezdjük az évközi időt. Krisztus misztériumát a maga teljességében ünnepeljük, kiváltképp a vasárnapokon. Vegyük komolyan a vasárnapi szentmisét!

HIRDETÉSEK

+ A 2021-es évi adomány borítékokat felvehetik a Szt. Erzsébet teremben, aki tudja, vigye el ismerősének, hiszen nagyon fontos, hogy nemcsak jelenlétünkkel de anyagilag is támogassuk templomunkat. Ezúton szeretnénk megköszönni mindenki karácsonyi adományát, Isten fizesse meg.
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.
+ Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.